



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

目錄

一九七三年七月十九日

星期四

- 颶風代墨蒂帶來雨水本港水塘存量大增——第一頁
- 全港已登記之職工會超過三百三十家——第二頁
- 遊艇在颶風中損毀應向海事處長報告——第三頁
- 西區兩街道若干樓宇暫停供水——第三頁
- 討論成人教育新趨勢——第四頁
- 當警察豐衣足食生活又多姿多彩——第五頁
- 人事登記隊赴大埔工作——第六頁
- 醫務處發言人否認小童在泳池中氣毒——第七頁
- 愛丁堡公爵獎勵計劃每二萬人將設一中心——第八頁
- 牛頭角舉行捐血日鼓勵居民捐血——第九頁
- 房屋司返英休假職務由廖本懷代——第十頁
- 專題記者招待會明午在本處舉行——第十頁

颱風黛蒂帶來雨水

本港水塘存量大增

颱風黛蒂使本港水塘存水量增加七十五億加侖。

除船灣淡水湖外，本港水塘現均全滿，今日星期四上午九時之總存量为四百八十四億零三百万加侖。船灣淡水湖存量現已在半滿以上，存水共達三百一十七億二千六百万加侖。本月十五日星期旦時之存量为二百七十一億八千四百万加侖。

水務局一位發言人謂，水塘存水量顯然較前為好，彼指出食水供應充裕。

彼又謂：颱風未有在水塘區造成嚴重破壞。當颱風迫近時，下城門水塘方面之水務局員工已將一項定名為「羅亞」方舟行動之提前警告辦法付諸實行，促使水塘溪澗下游之居民提防洪水暴發。此項提前警告辦法已收預防功效，使破壞及損失均得以避免。

全港已登記之職工會

超过三百三十家

職工會登記局局長柯麟發表本年第二季工作報告時稱：六月底時已登記之職工會共有三百三十八家。

其中二百八十一家工會為勞方工會，四十六家為資方工會，其餘有十一家為勞資聯合工會。

在上季內新登記之工會有三家，撤銷登記之工會亦有三家。

新登記之工會為香港消防事務處海外僱用人員協會，政府地圖繪製員協會及鏟泥車司機職工會。

撤銷登記之工會為港九燒腊味工商總會，香港九龍手車工會及香港機坊服務有限公司職工會。

在六月底時尚有四份登記申請書在處理中。

至於有關修改行政，福利及其他事項，請求備案之申請書，則共有廿五份獲得核准備案。

遊艇在颶風中損毀
应向海事處長報告

凡有遊艇在颶風黛蒂中受毀之遊艇艇主，應將損失詳情向海事處處長報告。

海事處一位發言人謂：根據商船遊艇規則第十條之規定，損毀詳情必須向海事處處長報告，以便海遊艇登記冊紀錄保持正確。航行之危險，及協助使

該發言人表示，亟希遊艇艇主與英合作，從速將遊艇損毀詳情，通知港島干諾道中一零二號海事處大

西區明晚進行接駁水管工程
兩街道若干樓宇暫停供水

水務局宣佈：西區部份樓宇，明日（星期五）晚上十時開始將暫停供水八小時，以便利進行接駁水管。

受影响樓宇位於皇后大道西四五五至四九九號及干諾道西四三〇至四四二號。

教署成教組設研討會

討論成人教育新趨勢

教育司署成人教育組將由明日(星期五)起假皇仁書院舉行為期三日之成人教育研討會，討論成人教育之最新趨勢及思想，屆時將由勞工處處長徐家祥主持揭幕。

大會主席為署理教育司盧家禮。

參加研討會者將有成人教育康樂中心主任、輔導員、訓練班學員及成人教育班及初級夜中學各教師等。

教署一發言人稱：該研討會係在職人員專業訓練之一部份，使彼等有適當機會交換工作意見與經驗及檢討一般進展。

除專題演講，更有小組座談及其他十九項內容豐富之示範表演，包括音樂、舞蹈、繪畫、書法、手工藝、時裝表演及美容健身等。

防盜及拯溺知識亦在討論範圍。

發言人又謂：安排上述活動目的在啟發參加者對有益身心之事物能有更多興趣，使彼等將來對推廣成人教育方面能作更深入之研究。

大會已邀請香港社會服務聯會總幹事許賢貴、教梅中學校監兼校長莫儉溥、香港青年協會總幹事徐永文及教署體育組督學陳永晃作專題演講。

該日下午，成人教育組署理高級教育官李慕戎將頒發十年服務紀念章予各主任輔導員及教師。

編輯注意：

研討會將於當日上午十一時半開始，請派員到場採訪。

當警察豐衣足食

生活又多次女多彩

也許你對一個警察不會感到陌生，但你試想你知道一個警察的實際工作情況，及他們的生活情形知道多少，了解多少呢？主持警訊節目的黃少彬高級督察，在本週一「觀點與角度」電視節目與觀眾談論有關這個問題時有深入的體驗。但以為當警員係一份既多姿多彩，又生活安定的工作。

一個學警在經過了六個月的訓練後，便正式派出往各警署服務。首先，他們是做「軍裝」，軍裝的工作包括巡邏街道、維持交通、檢舉色情架步及賭檔，此外，水警及藍帽子的工作也包括在軍裝的工作範圍之內。

當他們有了以上種種的經驗之後，他們可以轉做刑事偵緝的工作，這即是我們所說的「雜差」。雜差的工作範圍很廣泛，包括調查一些謀殺案，棍騙及毒品案等等。

警員是沒有固定的工作時間，不過通常是分班的，一日三更，每更八小時。一星期放假一天，公眾假期另有補假，此外每年有三個星期的有新假期。

作為一個警察，生活並不是十分富裕，但無論如何，他們一定是豐衣足食的，男學警月薪六百八十五元，女學警為六百卅七元。畢業後男警有七百零五元，女警亦有六百五十五元。男警最高月薪為九百八十元，女警為九百一十五元，警員的升級機會很多，只要一升至警長，月薪可加至一千二百四十元。若表現良好，升至警署警長月薪可升至一千九百一十元。信不信由你，有些警司是由警員做起的。

作警員，除了有一般公務員的福利之外，更不需要擔心居住的問題，除現有的警員宿舍外，更計劃將來單身警員每人可擁有一間房，這當然是免費的。已婚警員的宿舍一般來說是相當寬敞的。

此外，警員也不需為子女的教育費而擔心，因警察福利會有獎助金幫助警員的子弟升中學及大學。

一個負責任，守紀律的警員，生活是很安定，工作是很有意義的。警察的行列將歡迎每一個有興趣加入工作的人仕，有關問題諮詢，請每日上午十時到晚上十時電五十二八四四八二，那裡將有專人為你們解答一切有關問題。

人事登記隊

赴大埔工作

人事登記處處長今日宣稱，該處將於本月廿日；本月廿三至廿七日；及本月卅日至八月二日，派遣登記隊前往新界大埔鄉事委員會辦事處為各家長或監護人辦理登記其六歲至十七歲之兒童及為十七歲以上而持有兒童身份証之人士換領成人身份証。

該登記隊之辦公時間為每日由上午九時至下午五時。

人事登記處處長又籲請上述地區居民各盡市民責任，登記成人及兒童身份証，或呈報職業，住址，国籍或婚姻狀況等登記事項之變更情形。

醫務處發言人否認

小童在泳池中氯毒

醫務衛生處發言人今日否認，昨日在九龍仔公共泳池游泳後被送入伊利沙白醫院的四名小童，係中氯毒。

發言人表示，該四名小童均有輕微發燒及咳嗽，他們感到不適，與池水所含的氯成份並無關係。

留醫的四名小童，有兩人經已出院，其餘兩人將可於明日出院。

論及報章所指，該等小童所中之毒，乃是九龍仔游泳池用來消毒的氯化劑一事，市政局發言人指出，當日即星期三的池水全日含氯成份平均為每一百万份的一點二，遠在安全範圍之內。

該發言人解釋謂，如氯的成份增加至多倍以上，方會發生危險。

該發言人復強調，市政局轄下各公共游泳池，其池水通常含氣成份均為每百万份之一至二。同時在公開開放時間內，每小時便將池水化驗一次，以確保安全。

此外池水是循環不息的流動，而所注入的氣，乃用氣體方式混入池水，很快便告溶解，而不會在泳池任何一處集結在一起，以致被游泳人士吸入。

愛丁堡堡公爵獎勵計劃

每二萬人將設一中心

社會福利署署長李福逵，強調愛丁堡堡公爵獎勵計劃，在近年發展迅速的青年工作中，扮演一個重要的角色。

李氏今日在九龍中間道海員俱樂部舉行的愛丁堡堡公爵獎勵計劃銀章頒獎典禮中致詞謂：

在社會福利五年計劃中，各項青年活動將會加倍，最終目的是在每二萬人口的地區設立一青年兒童工作單位。

李氏指出，愛丁堡堡公爵獎勵計劃可得這些工作單位的活動充實，因獎勵計劃是為青年人而設計的一項挑戰，是鼓勵青年人進取，發展其自信及毅力，善用餘暇，服務社會，它的優點是參加者可以個別

行而不需與別人競賽，同時它是一個漸進的計劃。

他又指出，該獎勵計劃又可以協助青年人從學習時期自然地轉進入社會時期；同時亦由青少年時期的轉進成人階段。所以這個計劃的目標是和青年工作的目標及工作方法相輔相成的。

編輯注意：

社會福利署長李福逵的演詞全文，已另紙分放政府新聞處新聞箱備取。

牛頭角舉行捐血日

鼓勵居民捐血

社會福利署牛頭角社區工作辦事處與基督教婦女青年會牛頭角青年中心聯同安排以明日（星期五）為特別捐血日，鼓勵該區居民捐血。

牛頭角下邨：福利大廈禮堂將於是日用作臨時收集血液站，由下午二時至八時接受居民捐血。

該處到時將展出圖片及圖表，鼓勵工廠工人，社會工作者及該區居民捐血，並且將有電影放映。

房屋司返英休假 職務由廖本懷代

房屋司黎保德定於今晚離港赴倫敦，渡假六個星期。

彼將在齊撒斯特與家人共叙一個時期，然後在法國逗留數週。

彼希望在倫敦期間，與大倫敦市議會之環境事務局及房屋局人員討論一般之屋宇政策問題。

黎氏離港渡假期間，廖本懷將担任房屋司之職責，並任立法局議員，及房屋委員會主席。

專題記者招待會

明午在本處舉行

編輯注意：

工商署署長何鴻鑾及副署長麥理覺，將於明(星期)五日中午十二時在政府新聞處六樓三十五號電影院舉行與報界晤面專題記者招待會。

歡迎派員出席，電視代表請於事前到本處安裝有關設備。